

« CHIENNE D'HISTOIRE »

English title : BARKING ISLAND

De/By Serge Avédikian

FICHE TECHNIQUE / TECHNICAL DETAILS

GENRE : Court-métrage d'animation / Animation Short

DATE DE PRODUCTION : Janvier 2010 / January 2010

DURÉE / DURATION : 15'

VISA : 123.016

FORMAT : Animation 2D / 3D

SYNOPSIS

Constantinople 1910.

Les rues de la ville sont envahies de chiens errants.

Le gouvernement en place depuis peu, influencé par un modèle de société occidentale, fait appel à des experts européens pour choisir une méthode d'éradication, avant de décider brutalement et seul, de déporter massivement les chiens sur une île déserte, au large de la ville. À travers le double regard d'une chienne et du gendarme qui l'encage, on suit l'exil forcé, l'abandon et l'agonie de 30 000 chiens dont la plupart mourront de faim et de soif.

Constantinople, 1910.

Too many stray dogs in the streets.

The newly installed government, influenced by an occidental model of society, calls in European specialists to get rid of the dogs, before deciding, finally, to deport 30.000 of them on a desert island, off the coast of the city. Through both looks of a dog female and of the policeman who puts her in a cage, we follow the forced exile, the abandonment and death throes of 30 000 dogs who will mostly die of starvation and thirst.

CREDITS

Production : Sacrebleu Productions

Réalisateur / Director : Serge Avédikian

Scénario / Script : Serge Avédikian, Karine Mazlounian

Producteurs / Producers : Ron Dyens, Aurélia Prévieu

Image : Fred Tribolet

Animation : Jimmy Audoin

Peinture / Painting : Thomas Azuelos

Montage / Editing : Chantal Quaglio

Musique / Music : Michel Krasky

Son / Sound : Christophe Heral

BIOGRAPHIE / BIBLIOGRAPHY

Serge Avédikian mène en parallèle une carrière de comédien, de metteur en scène et de réalisateur.

Au cinéma, « *Chienne d'Histoire* » est son troisième film d'animation, après "*Ligne de vie*" en 2003 et "*Un beau matin*" en 2005 qui font appel à des techniques similaires.

Il a également réalisé des documentaires de création (*Sans retour possible*, *Que sont mes camarades devenus*, *Le plaisir contagieux*) dont dernièrement « *Nous avons bu la même eau* », sorti en 2008. De nombreux courts et moyens métrages de fiction sont également à son actif (*Bonjour Monsieur*, *Au revoir Madame*, *M'sieurs Dames*, *Mission accomplie*) ainsi que des poèmes cinématographiques (*J'ai bien connu le soleil*, *Le cinquième rêve*, *Lux aeterna*, *Terra emota*).

Il travaille actuellement à son premier long métrage de fiction.

Serge Avédikian is a comedian, film and stage director.

In cinema, "Barking Island" is his third animated film, after "Ligne de vie" in 2003 and "Un beau matin" in 2005 with similar techniques.

He also directed documentaries of creation (*Sans retour possible*, *Que sont mes camarades devenus*, *Le plaisir contagieux*) with « *Nous avons bu la même eau* » that was released in 2008. He also Many short and medium-length fiction films are also to his credit (*Bonjour Monsieur*, *Au revoir*

Madame, M'sieurs Dames, Mission accomplie) as well as film poems (*J'ai bien connu le soleil, Le cinquième rêve, Lux aeterna, Terra emota*).
He is currently working on his first feature film.

PRIX / AWARDS

Palme d'Or – Festival de Cannes

SELECTIONS EN FESTIVAL / FESTIVAL SELECTIONS

France :

Côté Court (Panorama)

Festival de Cannes (Compétition)

Festival de Grenoble (Compétition)

Festival Partie de Campagne

Nuits Méditerranéennes du Court Métrage

Le Pègue 2ème nuit du court métrage du Pays de Grignan

AFCA - Festival national du film d'animation

Festival du Cinéma Européen en Essonne

Best of Festival la Ciotat

Journée de projection de courts-métrages Montpellier – Cinemed

Festival International du Film d'Environnement

Festival du film francophone d'Angoulême

Festival européen du court de Brest

Cinéma Nouvelle Génération – Lyon

Festival Silhouette

Fenêtre sur Courts – Festival court-métrage Dijon

Festival du film court de Villeurbanne

Soirée court-métrage de Chalon sur Saône (La Bobine)

Festival de Baillargues

Festival Tous Courts - Festival international de cinéma d'Aix-en-Provence
et du Pays d'Aix

Festival du film de Saint-Paul trois Châteaux

Festival national du film d'animation de Bruz – Rennes

Rencontres Francophones de Villefranche sur Saône

Les lutins, Paris

Around the world :

Festival International Cinéma Jove de Valence (Espagne)
Melbourne International Film Festival (Australie)
Tel Aviv Animation Festival (Israel)
Sao Paulo International Film Festival (Brésil)
International Antalya Golden Orange Film Festival (Turquie)
Corto in Bra (Italie)
Wiesbaden International Weekend of Animation (Allemagne)
Expresion en Corto (Mexique)
Les rencontres cinématographiques de Hergla (Tunisie)
DocuFest (République de Kosovo)
Festival International d' Erevan (Arménie)
Sao Paulo International Short Film Festival (Brésil)
FFM - Festival des Films du Monde (Canada) - Première Canadienne
ReAnimania (Arménie)
Cambridge Film Festival (UK)
Arpa International Film Festival (USA)
Pusan International Film Festival (Corée du Sud) - Première Asiatique
Taipei Golden Horse Film Festival - Première Taïwanaise (Taiwan)
Warsaw Film Festival (Pologne) - Première Polonaise
Hamptons International Film Festival (USA) - East Coast Premieres
Boston Film Festival (USA)
Stockholm International Film Festival (Suède) - Première Suédoise
Festival International du film d'animation Animateka (Slovénie)
Festival on wheels Ankara (Turquie)
MoliseCinema Film Festival (Italie)
FUTURE SHORTS DK (Danemark)
Calgary International Film Festival (Canada)
Festival du nouveau cinéma - Montréal (Canada)
Cinematou (Suisse)
Anim'est (Roumanie)
Pomegranante Film Festival - Toronto (Canada)
2morrow Film Festival (Russie)
International Short Film Competition of the 55th Corona Cork Film Festival
(Irland)
Sedicicorto (Italie)
Sunday Night Film New York (USA)
IFF Bratislava (République Slovaque),
Cinanima-International Animated film festival (Portugal)

Cine BH-International Cinema Exposition of Belo Horizontal (Brésil)
ALTER-NATIVE (Roumanie)
Festival International du film de Braunschweig (Allemagne)
Film Festivals ANONIMUL and DaKINO (Romania)
Festival international du court "Passaggi d'Autore: intrecci mediterranei
2010" (Italie)
Festival international du film de Leeds (UK)
Festival international du court-métrage d'Istanbul (Turquie)
Zinebi - Festival international du documentaire et du court-métrage de
Bilbao (Espagne)
Bangkok World Film festival (Thaïlande)
Janela International cinema do Recife (Brésil)
Saint-Louis International film festival (USA)
Festival International d'animation San Francisco (USA)
Festival Animanima (Serbie)
MSFF (Russie)
International short film festival Psarokokab Athènes (Grèce)